

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 58 (1940)
Heft: 287

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 6. Dezember
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 6 décembre
1940

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 287

Redaktion und Administration:
Eftfingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 216 60

Abonnements: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsspaltige Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Eftfingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 216 60

Abonnements: *Suisse*: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 287

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Sanitäre Apparate A. G., in Basel.
La Fondeuse et Financière en lig., Schaffhausen.
Bretrunia-Aktiengesellschaft, St. Moritz.
Capita S. A., Zug.
Verkaufs-Aktiengesellschaft Heinrich Wild's geodät. Instrumente, Heerbrugg.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes, Sektion für Milch und Milchprodukte, über die Ablieferungsfrist für vor dem 1. November 1940 bergestellte Käse. Ordonnance de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, Section du ravitaillement en lait et produits laitiers, concernant la livraison obligatoire des fromages fabriqués avant le 1^{er} novembre 1940. Ordinanza dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, Sezione per l'approvvigionamento con latte e latticini, concernente la consegna obbligatoria di formaggi fabbricati avanti il 1^o novembre 1940.
Transportmöglichkeit für Schweizerwaren nach Ueberssee. Possibilité de transport de marchandises suisses à destination d'outre-mer.
Australien: Verkaufssteuer.

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der Lebensversicherungspolice Nr. 71875, ausgestellt am 5. Juli 1927, von der «Genfer» Lebensversicherungsgesellschaft, Geschäftsstelle in Basel, im Betrage von Fr. 5000, auf das Ableben des Frédéric Bruchsaler (Begünstigter im Erlebensfalle: Frédéric Bruchsaler, im Todesfalle: Fr. Flora Bruchsaler), wird begelirt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 3. Dezember 1940 wird der allfällige Inhaber aufgefordert, diese Lebensversicherungspolice innert sechs Monaten, also bis Dienstag, den 3. Juni 1941, der unterzeichneten Stelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt wird. (W 447²)

Basel, den 3. Dezember 1940. Zivilgerichtsschreiberei Basel: Prozesskanzlei.

Le Juge-instructeur du district de Sierre somme le détenteur inconnu des titres disparus suivants: 1. obligation n° 12167, de fr. 600, au nom de M^{lle} Joséphine Largey, à Lausanne, de la Banque suisse d'épargne et de crédit; 2. obligation n° 12168, de fr. 600, au nom de M^{lle} Joséphine Largey, à Lausanne, de la Banque suisse d'épargne et de crédit, de les produire au greffe du Tribunal de Sierre, à Sierre, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Sierre, le 3 décembre 1940. (W 448²)

Le Juge-instructeur:
P. Devantéry.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Verwertung von Verfahren. - 1940. 4. Dezember. Nathan-Institut A.-G., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 189 vom 17. Juni 1938, Seite 1346), Verwertung und Förderung der Nathan-Verfahren und der dazugehörigen Einrichtungen usw. Die Aktionäre haben in der Generalversammlung vom 28. November 1940 die §§ 6 und 14 der Statuten revidiert. In den früher publizierten Bestimmungen ist folgende Aenderung eingetreten: Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; im übrigen bestimmt der Verwaltungsrat die zeichnungsberechtigten Personen und die Art und Form der Zeichnung. Dr. Michael Thalberg und Ernst Nathan sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Leonhard Einstein ist jetzt einziges Verwaltungsratsmitglied und führt nun Einzelunterschrift an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift.

4. Dezember. Jute & Leinen A.-G., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 140 vom 18. Juni 1940, Seite 1105). Hans Kesselring ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seiner Stelle wurde Dr. Guido Dubler, von Wohlen (Aargau), in Zürich, als Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift gewählt.

4. Dezember. Weinbaugenossenschaft Eglisau, in Eglisau (S.H.A.B. Nr. 72 vom 30. März 1937, Seite 730). Die Unterschrift des Heinrich Laufer ist erloschen. Neu wurde als Verwalter in den Vorstand gewählt: Heinrich Laufer, Sohn, von und in Eglisau. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

4. Dezember. Milchgenossenschaft Weiach, in Weiach (S.H.A.B. Nr. 109 vom 12. Mai 1932, Seite 1146). Die Unterschrift von August Graf ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Arnold Meierhofer, von und in Weiach. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

4. Dezember. Sparkasse Limmattal, Genossenschaft, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 136 vom 13. Juni 1940, Seite 1077). Die Unterschrift des Verwalters Albert Meier ist erloschen. Neu wurde als Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt Werner Grossmann, von und in Zürich.

Geflügel, Fische, Konserven. — 4. Dezember. Valentino Pellanda und Federico Pellanda, beide italienische Staatsangehörige, in Zürich 4, sind unter der Firma V. & F. Pellanda, in Zürich, eine Kollektivgenossenschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1940 ihren Anfang nahm. Geflügel, Fische und Konserven en gros und en détail. Werderstrasse 56.

Damen- und Herrenmodeartikel usw. — 4. Dezember. Inhaber der Firma H. Stadtmann, in Zürich, ist Hans Stadtmann, von Zürich, in Zürich 7. Vertretungen in Damen- und Herrenmodeartikeln sowie in Textilwaren Rütlistrasse 4.

Restaurationsbetrieb. — 4. Dezember. Inhaber der Firma Willy Kessler, in Zürich, ist Wilhelm Martin Kessler-Freiburghaus, von Luzern (Graubünden), in Zürich 1. Restaurationsbetrieb. Schlüsselgasse 8, zum Veltliner Keller.

Handel in Briefmarken. — 4. Dezember. Die Firma Kuisel & Co., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 172 vom 26. Juli 1938, Seite 1673), Handel in Briefmarken, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Kuisel», in Zürich.

Inhaberin der Firma Kuisel, in Zürich, ist Margartha Kuisel, von Neuheim (Zug), in Zürich 6. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Kuisel & Co.», in Zürich. Handel in Briefmarken. Bahnhofstrasse 89.

Kolonialwaren, Gemüse und Südfrüchte. — 4. Dezember. Inhaber der Firma A. Rebmann, in Zürich, ist Paul Alfred Rebmann-Schmidt, von Zürich, in Zürich 1. Handel in Kolonialwaren, Gemüse und Südfrüchten. Kinkelstrasse 40.

Milch- und Butterhandlung. — 4. Dezember. Inhaberin der Firma Alice Ausderau, in Erlenbach, ist Alice Ausderau geb. Deutsch, von Ottoberg (Thurgau), in Erlenbach (Zürich). Milch- und Butterhandlung. Seestrasse 53.

Vertretungen in Waren aller Art. — 4. Dezember. Die Firma Walter Gasser, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2590), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember. Die Ziegenzuchtgenossenschaft Pfäffikon und Umgebung, in Pfäffikon (S.H.A.B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1934, Seite 2715), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. April 1939 auf die Eintragung im Handelsregister und auf das damit verbundene Recht der Persönlichkeit verzichtet; sie besteht als einfache Gesellschaft weiter. Nachdem in singemässiger Weise die Vorschriften der Art. 912 und 913 OR. beobachtet worden sind, wird die Genossenschaft als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

4. Dezember. Das Konkursverfahren über die Firma: Genossenschaft zur Durchführung des Internationalen Zeltlagers 1939 am Zürichsee-Bächau und des 7. Kongresses des Internationalen Verbandes der Campingclubs, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 847), ist durch Verfügung vom 26. November 1940 geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Damen-Masskonfektion. — 4. Dezember. Inhaberin der Firma T. Sebald, in Meilen, ist Gertrud (genannt Trudy) Sebald, von und in Meilen. Damen-Masskonfektionsgeschäft. Kirchgasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Holzhandel. — 1940. 4. Dezember. Inhaber der Firma Fritz Schär-Müller, in Langenthal, ist Fritz Schär-Müller, von Gondiswil, in Langenthal. Handel mit Nutz- und Brennholz. Porzellanstrasse 3.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Spenglerei, Installationen. — 4. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Karl Lengg, in Seftigen, ist Karl Lengg, von Henau (Sankt Gallen), in Seftigen. Spenglerei, Installationsgeschäft.

Bureau Biel

3. Dezember. Wohnbaugenossenschaft Eigenheim, in Biel (S.H.A.B. Nr. 219 vom 19. September 1932, Seite 2230). Die Unterschrift des Armand Nicolet als Vizepräsident ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Robert Jucker gewählt. Der Präsident Werner Wyss oder der Vizepräsident Robert Jucker zeichnet kollektiv mit dem Sekretär-Kassier Otto Beckert.

Bett- und Polstermaterialien. — 3. Dezember. Dettwiler & Arn A. G. (Dettwiler & Arn S. A.), in Biel (S.H.A.B. Nr. 1 vom 3. Januar 1940, Seite 3). Hans Arn ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Dezember. Die Genossenschaftsapotheke von Biel und Umgebung, in Biel (S.H.A.B. Nr. 274 vom 22. November 1933, Seite 2874), verzeigt Geschäftsdomicil an der Zentralstrasse 45.

Bureau Frutigen

Restaurant, Holzhandel. — 4. Dezember. Chr. Kratzer, Betrieb des Café-Restaurants zum Leist, in Frutigen (S.H.A.B. Nr. 48 vom 27. Februar 1909, Seite 931). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Betrieb des Café-Restaurants zum Leist und Holzhandel.

Bureau Saanen

4. Dezember. Kanalisationsgenossenschaft Bahnhofquartier Gstaad, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1937, Seite 274). Aus dem Vorstand sind der Präsident Alfred Oehrli und der Kassier Robert Würsten ausgeschieden; deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. In der Generalversammlung vom 16. März 1939 wurde der Vorstand neu bestellt. Es wurden gewählt: als Präsident Walter Fleuti, von Saanen, in Gstaad, und als Kassier Arthur Würsten, von Saanen, in Gstaad. Der Präsident und ein Mitglied des Vorstandes führen gemeinsam die Unterschrift für die Genossenschaft.

4. Dezember. Viehzuchtgenossenschaft Gruben, mit Sitz in Gruben, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1929, Seite 2358). Die Unterschrift des Präsidenten Armin Mösching ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt David Teuscher, von Zweisimmen, in Gruben, Saanen. Präsident und Sekretär führen wie bisher kollektiv die Unterschrift.

Bureau Thun

20. November. Immobilien A. G. Maulbeerbaum, Thun, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1932, Seite 3014). Der bisherige Sekretär des Verwaltungsrates, Paul Bürdel, ist ausgeschieden; dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An der Verwaltungsratssitzung vom 1. November 1940 hat der Verwaltungsrat Walter Diethelm, in Wabern, Gemeinde Köniz, Einzelunterschriftsberechtigung erhalten. Seine bisherige Kollektivunterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Werner Baumann, von Sälli (Aargau), in Bern; Robert Morgengegg, von Köniz, in Wabern, Gemeinde Köniz; Karl Westemeier, von Basel, in Wabern, Gemeinde Köniz.

21. November. Die Schweizer Annoncen A. G., Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition (Annonces-Suisses S. A. Société Générale Suisse de Publicité) (Annunci-Svizzeri S. A. Società Generale Svizzera di Pubblicità), mit Hauptsitz in Basel, hat ihre Filiale in Thun (S. H. A. B. Nr. 190 vom 15. August 1940, Seite 1490), aufgehoben. Die Filiale Thun ist daher erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Auberge, commerce de bois. — 1940. 4. décembre. Le chef de la raison Alexis Cottier, exploitation de l'Auberge du Tonnelier, à Bulle (F. o. s. du e. du 16 mars 1926, n° 62, page 474), fait inscrire qu'il ajoute à son genre de commerce: Commerce de bois.

Bureau de Fribourg

Café-restaurant. — 4 décembre. Le chef de la maison Sophie Saxer, à Bourguillon, commune de Fribourg, est Sophie, fille de Gottfried Saxer, de Hägglingen (Argovie), à Bourguillon-Fribourg. Café-restaurant des Trois Tours.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Kunststeine. — 1940. 2. Dezember. Die Firma Battista Redaschi, Kunststeinfabrik in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 24), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 2. Dezember. Die Firma Alfred Rietmann, Metzgerei und Würsterei, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1932, Seite 1096), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schreinerei. — 2. Dezember. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 58, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister und Entscheid des Regierungsrates vom 6. November 1940:

Inhaber der Firma Ernst Schaub, in Binningen, ist Ernst Schaub-Hauri, von und in Binningen. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Amerikanserstrasse 22.

Apparate- und Maschinenbau. — 2. Dezember. Die Firma Josef von Arx, Apparate- und Maschinenbau, Fabrikation der Abdichtung «Hermetall», in Sissach (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1936, Seite 2895), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Firma «P. von Arx», in Sissach, übergegangen.

Inhaber der Firma P. von Arx, in Sissach, ist Paul von Arx, von Wangen bei Olten, wohnhaft in Sissach. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef von Arx», in Sissach, übernommen. Apparate- und Maschinenbau, Fabrikation der Abdichtung «Hermetall». Neumattstrasse 13.

Zentralheizungen, Ventilationsanlagen usw. — 2. Dezember. Firma L. & H. Rosenmund vorm. Louis Rosenmund-Ritter, Zentralheizungen aller Systeme, Ventilationsanlagen, Holz-Trockenanlagen, Luftbeleuchtungsanlagen, Fabrikation von Luftheizapparaten, Oelfeuerungen, sanitäre Installationen, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1935, Seite 1455). Die Prokuristin Margrit Rosenmund heisst nunmehr infolge Verheiratung Margrit Landolt-Rosenmund und ist heimatherechtigt in Näfels.

2. Dezember. Viehzuchtgenossenschaft des Diegtortes, mit Sitz in Eptingen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1938, Seite 1854). Fritz Hofer, bisher Präsident, Ulrich Gsell, bisher Kassier und Vizepräsident, und Ernst Nyffeler, bisher Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Gottlieb Dill, von Pratteln, als Präsident; Reinhard Obrist, von Riniken (Aargau), als Kassier und Vizepräsident, und Ernst Häfelfinger, von Diecten, als Aktuar; alle in Diecten. Präsident oder Kassier (Vizepräsident) zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Chemische und pharmazeutische Produkte usw. — 2. Dezember. Chemba A. G., Fabrikation von chemischen, pharmazeutischen, technischen und verwandten Produkten sowie Handel mit solchen Produkten, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1940, Seite 327). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 12. November 1940 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Technische Neuheiten, chemische Erzeugnisse. — 1940. 2. Dezember. Der Inhaber der Firma Ernst Meier, Vertrieb technischer Neuheiten, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. August 1940, Seite 1507), hat den Sitz seines Geschäftes nach Rüdlingen verlegt und die Geschäftsnatur abgeändert in: Vertrieb technischer und chemischer Erzeugnisse. Hauptstrasse-Haselgasse 32.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Lugano**

Commercio di bestiame. — 1940. 3 dicembre. La ditta Francesco Crivelli, in Savosa, commercio di bestiame (F. u. s. di e. del 13 luglio 1936, n° 161, pag. 1703), viene cancellata per rinuncia del titolare non essendo per legge più tenuto all'iscrizione.

Distretto di Mendrisio

Mercerie, osteria. — 3 dicembre. La ditta individuale Frosio Giuseppe, negozio di mercerie e esercizio di una osteria, in Ligornetto (F. u. s. di e. del 16 agosto 1924, n° 191, pag. 1386 e del 7 novembre 1934, n° 261, pag. 3081), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau de Lausanne**

1940. 3 décembre. Sous le nom Association des Marchands-grainiers de la Suisse romande, il a été constitué une association au sens des articles 60 et suivants du Code civil suisse. Les statuts de la société portent la date du 25 juillet 1940 et son siège est à Lausanne. La société a pour but essentiel d'améliorer la situation tant matérielle que morale de ses membres, en s'employant à renforcer l'esprit de loyauté, à resserrer les liens de solidarité et à résoudre les difficultés qui mettraient en péril les intérêts légitimes de la corporation. La société est l'organe qui règle les prix de base pour le commerce en gros et en détail et les remises pour ventes aux jardiniers, magasins, grossistes, etc. Chaque membre s'engage à maintenir les prix minimaux fixés par l'association dans la vente en détail et au magasin. En tant que la situation des affaires l'exige, le comité est autorisé à traiter des achats pour un groupe d'intéressés ou pour tous les membres. En pareil cas, tous les membres seront avertis et pourront participer aux achats en payant à l'avance le montant de leur participation. L'association ne vise à aucun bénéfice, mais les excédents d'exploitation ou des subventions spéciales pourront être versés à un fond de réserve ou employés comme répartition aux membres de la société. Un dépôt de 50 fr. est exigé de tous les membres comme garantie de leurs engagements vis-à-vis de l'association. Toute admission à partir du 1^{er} octobre 1940 est soumise à un dépôt de 100 fr. La cotisation annuelle est fixée par l'assemblée générale. Les membres n'encourent aucune responsabilité pour les engagements de l'association qui sont uniquement garantis par la fortune de cette dernière. Le comité se compose d'un président, d'un vice-président et de trois membres adjoints. L'association est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre du comité. Le comité est composé comme suit: président: François Rochat, de l'Abbaye et Le Lieu, à Lausanne; vice-président: François Comte, de Bernex (Genève), à Carouge (Genève); membres adjoints: Jules-Edouard Besson, de Vevrier (Genève), à Genève; Henri Schmutz, de Bas-Vully (Fribourg), à Nant-Vully, et Hermann Tschirren, de Ferenbalm (Berne), à Morges. Le bureau de l'association est chez François Rochat, rue de la Louve 8.

Travaux en simili-pierre. — 3 décembre. Rovelli, Ruffino et Cie, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, entreprise de travaux en simili-pierre (F. o. s. du c. du 24 février 1937). L'associé Aristodème Ruffino se retire de la société; sa signature est radiée. Les associés Estore Rovelli et Charles Albasini, les deux d'Italie et domiciliés à Lausanne, continuent la société sous la raison sociale E. Rovelli et Cie, à Lausanne. Entreprise de travaux en simili-pierre. Avenue de Morges 70.

3 décembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillites, celles-ci étant clôturées:

1. Café. — Eugène Renner, à Lausanne, exploitation d'un café-bar, rue Centrale 8, à l'enseigne «Café-Bar Unic» (F. o. s. du c. du 22 septembre 1939).

2. Tissus, confections. — G. Casagrande, à Lausanne, tissus et confections (F. o. s. du c. du 3 janvier 1940).

3. Société immobilière «Le Saphir B Lausanne», société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 juillet 1940).

4. Confiserie. — H. Estoppey, à Lausanne, fabrication de confiserie (F. o. s. du e. du 27 février 1940).

5. Société immobilière. — Société anonyme du Parc de Montchoisi, société anonyme immobilière, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 avril 1940).

Bureau d'Orbe

Gypserie et peinture. — 2 décembre. Antonletti frères, société en nom collectif dont le siège est à Orbe, composée de Jean et Robert, fils d'Alfred Antonietti, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 25 août 1934, n° 198, page 2382). La société est maintenant engagée par la signature individuelle de chacun des deux associés.

Bureau de Vevey

Exploitation horticole. — 2 décembre. Roulier et fils, société en nom collectif, à Territet, Les Planches, exploitation horticole (F. o. s. du e. du 25 mars 1930, n° 70, page 640). L'associée Rosa Roulier-Mosimann, décédée, est radiée. La société est continuée par les associés Jules et Alfred Roulier, sous la raison sociale Roulier Frères.

Wallis — Valais — Vallese**Bureau de St-Maurice**

Constructions, travaux publics. — 1940. 3 décembre. La raison Emile Décaillet, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 8 août 1938, n° 183, page 1919), entreprise de constructions et travaux publics, est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la société en nom collectif «Emile Décaillet et fils», à Martigny-Ville.

Emilo Décaillet, Jean Décaillet et Paul Décaillet, tous trois de Salvan, à Martigny-Ville ont constitué à Martigny-Ville, sous la raison sociale Emile Décaillet et fils, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1940. La société a repris l'actif et le passif de la raison «Emile Décaillet» qui est radiée. Entreprise de travaux publics et bâtiments, bureau technique.

3 décembre. La raison Louis Mutruz, fabrication de Produits chim. et techn. «Mazot» Monthey, à Monthey (F. o. s. du c. du 18 juillet 1939, n° 165, page 1507), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Gené — Genève — Ginevra

T. S. F., gramophones, appareils de nettoyage, etc. — 1940. 2 décembre. Le chef de la maison J. Dubuis, à Genève, est Jules Dubuis, de Savèze (Valais), domicilié à Genève. Commerce et représentation d'appareils de T. S. F., gramophones et accessoires, d'appareils de nettoyage et d'articles divers. Rue des Allobroges 21.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Sanitäre Apparate A. G., in Basel

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Sanitäre Apparate A. G. in Basel hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Liquidatoren sind die Herren Alfred Faller in Zürich und Alois Weber in Bern.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis spätestens 31. Dezember 1940 bei Notar Dr. K. Bach, Elisabethenstrasse 15, in Basel, anzumelden. (A. A. 262³)
Basel, den 28. November 1940. Sanitäre Apparate A. G. in Liq.

La Foncière et Financière en liq., Schaffhausen

(A. G. für Boden- und Finanzanlagen in Liq., Schaffhausen)

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der «La Foncière et Financière S. A.», Schaffhausen, bat am 9. Oktober 1940 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrats, Herrn Rechtsanwalt Dr. Bernhard Peyer, Schaffhausen, als Liquidator mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiemit gemäss Art. 742, Abs. 2, OR. aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis 3. Januar 1941 zuhänden des Liquidators am Sitz der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden bei der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 260³)

Schaffhausen, den 3. Dezember 1940.

Der Liquidator:
Rechtsanwalt Dr. Bernhard Peyer.

Bretrunia Aktiengesellschaft, St. Moritz

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bretrunia Aktiengesellschaft hat unterm 14. November 1940 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Verwaltungsräte der Gesellschaft, Rechtsanwalt Dr. Georg Wettstein, Zürich, und Rechtsanwalt Wilhelmine Meyer, in Zürich, als Liquidatoren mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiemit, gemäss Art. 742, Abs. 2, des Obligationenrechts, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis am 18. Dezember 1940 zuhänden der Liquidatoren am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 253¹)

Zürich, den 15. November 1940.

Die Liquidatoren.

Capita S. A., Zug

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 2. Dezember 1940 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit zur Anmeldung ihrer Ansprüche beim Liquidator Dr. Damian Bossard, Hof, Zug, aufgefordert.
Zug, den 2. Dezember 1940. (A. A. 259¹)

Capita S. A. in Liq.
Dr. D. Bossard.

Verkaufs-Aktiengesellschaft Heinrich Wild's geodät. Instrumente, Heerbrugg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre, vom 29. November 1940, hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 2.000.000 auf Fr. 1.000.000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 500 auf jede einzelne der 2000 Aktien von nom. Fr. 1000. Wir geben hievon unseren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR. Kenntnis, mit dem Hinweis darauf, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und die Befriedigung oder Sicherstellung derselben verlangen können. (A. A. 261³)

Heerbrugg, den 30. November 1940.

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes, Sektion für Milch und Milchprodukte über die Ablieferungspflicht für vor dem 1. November 1940 hergestellte Käse (Vom 5. Dezember 1940.)

Die Sektion für Milch und Milchprodukte des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes, gestützt auf die Verfügung 10 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 8. November 1940 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Sicherstellung der Landesversorgung mit Käse), verfügt:

Art. 1. Die Ablieferungspflicht nach den Bestimmungen der oben erwähnten Verfügung Nr. 10 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdeparte-

ments wird auf die in der Zeit vom 1. Mai bis 31. Oktober 1940 hergestellten Käse jeden Laibgewichtes für folgende Sorten ausgedehnt:

- Emmentalerkäse;
- Greyerzer-, Spalenschnitt- und Bergkäse über 20 kg;
- dreiviertel-fette Rundkäse;
- Sbrinzreißkäse.

Art. 2. Die vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten zur Uebernahme dieser Käse bezeichnete Stelle (Schweizerische Käseunion) kann die nach den bisherigen Vereinbarungen für ihre Kaufverträge nicht in Frage kommenden Käse von dieser Ablieferungspflicht ausnehmen.

Betreffend Abgabe für den üblichen Ortskonsum bleiben die bestehenden Vereinbarungen vorbehalten.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 6. Dezember 1940, morgens 00.00 Uhr, in Kraft.
287. 6. 12. 40.

Ordonnance de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, Section du ravitaillement en lait et produits laitiers, concernant la livraison obligatoire des fromages fabriqués avant le 1^{er} novembre 1940

(Du 5 décembre 1940.)

La section du ravitaillement en lait et produits laitiers de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance n° 10 du département fédéral de l'économie publique du 8 novembre 1940 tendant à assurer le ravitaillement du pays en denrées alimentaires et fourragères (approvisionnement du pays en fromage), arrête:

Article premier. Sont assujettis également à la livraison obligatoire prévue par l'ordonnance n° 10 du département fédéral de l'économie publique les fromages en meules de tout poids, des sortes ci-après, fabriqués à partir du 1^{er} mai jusqu'au 31 octobre 1940:

- Emmental;
- Fromage pour le couteau, de Gruyère, de Spalen et de montagne d'au moins 20 kg. et plus;
- Fromage à pâte dure, $\frac{3}{4}$ gras;
- Sbrinz à râper.

Art. 2. L'organe d'achat désigné par l'Union centrale des producteurs suisses de lait pour la prise en charge de ces fromages (union suisse du commerce de fromage) peut exclure de la livraison obligatoire les fromages non prévus dans ses contrats d'achat conclus conformément aux arrangements en vigueur jusqu'ici.

En ce qui concerne la vente locale du fromage, les arrangements actuellement en vigueur sont réservés.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 6 décembre 1940, à 00.00 heure.
287. 6. 12. 40.

Ordinanza dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, Sezione per l'approvvigionamento con latte e latticini, concernente la consegna obbligatoria di formaggi fabbricati avanti il 1^o novembre 1940

(Del 5 dicembre 1940.)

La Sezione per l'approvvigionamento con latte e latticini dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, visto l'ordinanza N. 10 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, dell'8 novembre 1940, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (Approvvigionamento del paese con formaggio) ordina:

Art. 1. Sono pure soggetti alla consegna obbligatoria prevista dall'ordinanza summenzionata N. 10 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, qualunque ne sia il peso, i formaggi delle seguenti specie, fabbricati a contare dal 1^o maggio fino al 31 ottobre 1940:

- Emmental;
- Formaggio da tavola, di Gruyère, di Spalen e di montagna, del peso di 20 kg e più;
- Formaggio di pasta dura, $\frac{3}{4}$ grasso;
- Sbrinz da grattugiare.

Art. 2. L'organo per la presa in consegna di questi formaggi (Unione Svizzera del commercio del formaggio), designato dall'Unione centrale dei produttori svizzeri di latte, può escludere dalla consegna obbligatoria i formaggi non previsti nei suoi contratti conclusi conformemente agli accordi in vigore fino a questa data.

Per quanto concerne la vendita locale del formaggio, restano riservati gli accordi attualmente in vigore.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 6 dicembre 1940, alle ore 00.00.
287. 6. 12. 40.

Transportmöglichkeit für Schweizerwaren nach Uebersee

Das eidgenössische Kriegs-Transport-Amt teilt mit:

Gemäss Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Rom lässt Italien auch Güter nach feindlichen Ländern transitieren. Das Verfahren für Sendungen nach solchen Ländern ist deshalb dasselbe wie für solche nach andern Drittländern, d. h.

- für Waren, welche geleitscheinpflichtig sind, muss ein Geleitschein von der italienischen Gesandtschaft in Bern eingeholt werden;
- für nicht geleitscheinpflichtige Waren sind keine besondere Formalitäten erforderlich.
287. 6. 12. 40.

Possibilità de transport de marchandises suisses à destination d'outre-mer

L'Office de guerre pour les transports communique:

Selon une information de la Légation de Suisse à Rome, l'Italie laisse transiter aussi des marchandises destinées à des pays ennemis. Les formalités pour envois dans ces pays sont les mêmes que pour l'expédition à destination d'autres pays tiers, c'est à dire que

- pour les marchandises voyageant sous le couvert de certificats d'accompagnement, ces derniers doivent être demandés à la Légation d'Italie à Berne;
- pour les marchandises voyageant sans certificat d'accompagnement il n'y a pas de formalités spéciales à observer.
287. 6. 12. 40.

Australien — Verkaufssteuer

(Vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 102 und 136 vom 3. Mai und 13. Juni 1940.)

Laut einem Telegramm des Schweizerischen Generalkonsulates in Sydney ist, wie im Budget vorgesehen, die Verkaufssteuer (Sales tax), die bis anhin 8 1/2 % betrug, mit Wirkung ab 22. November 1940 allgemein auf 10 % und für verschiedene Waren sogar auf 15 % erhöht worden. Von den zum Teil auch die schweizerische Exportindustrie interessierenden Waren, die nunmehr der 15%igen Verkaufssteuer unterliegen, wurden folgende betroffen:

Bijouterie- und Galanteriewaren; Uhren aller Art und Werke zu solchen; Uhrenketten; Bänder und Riemen für Armbanduhr; Feldstecher und Operngläser; Toilettenartikel; Musikinstrumente einschliesslich Grammophone und Spieldosen; photo- und kinematographische Apparate; Bilder und Drucke aller Art; Bureauaterial; Schreib-, Buchhaltungs-, Vervielfältigungs- und Rechenmaschinen; Drucksachen, einschliesslich Erzeugnisse aus Papier wie Kataloge, Preislisten, Werbendrucke, Albums und Ansichtspostkarten.

Gleichzeitig ist die für gewisse Waren seinerzeit verfügte Befreiung von der Verkaufssteuer aufgehoben worden. Sämtliche von der Sales-tax bis anhin ausgenommenen Waren unterliegen nunmehr einer Verkaufssteuer in der Höhe von 5 %. Für folgende Waren, die insbesondere auch die schweizerische Exportindustrie interessieren, wird nun eine 5%ige Verkaufssteuer erhoben:

Drogen; Arzneimittel; chirurgische Instrumente und Geräte aller Art sowie zahnärztliche Instrumente. 287. 6. 12. 40.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Mech. Seidenstoffweberei Adliswil
Adliswil

Hypothekendarleihe von 1926

Aus dem Erlös weiterer Verkäufe von Pfandobjekten gelangt per 10. Dezember 1940 ein Betrag von Fr. 15. — pro Obligation als Kapitalrückzahlung zur Ausschüttung. Die Auszahlung erfolgt bei den offiziellen Zahlstellen gegen Vorweisung der Titel, die mit einem entsprechenden Stempelaufrückdruck versehen werden. Der Nennwert der Obligationen wird dadurch von Fr. 510. — auf Fr. 495. — herabgesetzt. P 2458

Zürich, den 4. Dezember 1940.

Die Pfandhalterin
und rechtliche Vertreterin der Obligationäre:
Eidgenössische Bank
(Aktiengesellschaft).

AG. für Bauunternehmungen, Basel
Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, den 20. Dezember 1940, 11.30 Uhr
im Domizil der Gesellschaft, Bäumleingasse 22 II., Basel

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1939.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastungserklärung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Dezember 1940 an im Geschäftsdomizil der Gesellschaft in Basel, Bäumleingasse 22 II., zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Ein Aktionär kann sich in der Generalversammlung nur durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. P 2460

Der Verwaltungsrat.

Trans-Chemie

Aktiengesellschaft für chemisch-technische Unternehmungen
Zürich

Einladung an die Aktionäre zur Teilnahme an der
ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 19. Dezember 1940, vormittags 11 Uhr, im Direktionszimmer der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich 1, Bahnhofstrasse 20.

TRAKTANDEN:

1. Herabsetzung des Grundkapitals.
2. Abänderung der Statuten.

Der Ausweis über den Aktienbesitz ist durch Hinterlegung der Aktientitel bei der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich, zu erbringen, die den Hinterlegern Stimmrechtsausweise ausfolgt.

Der Antrag auf Abänderung der Statuten ist zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft angelegt. P 2467

Zürich, den 5. Dezember 1940.

Der Verwaltungsrat.

S.A. Kustner Frères & Cie, Genève

Messieurs les actionnaires de la S.A. Kustner Frères & Cie sont convoqués en:

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 20 décembre 1940, à 11 heures, dans les bureaux de la Société, 10, Boulevard James-Fazy, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1939/40.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un vérificateur des comptes et d'un suppléant.
5. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dans les bureaux de la Société, à partir du 10 décembre 1940. P 2461

Le Conseil d'administration.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern

Wir sind in der Lage,
zuverlässige P 2404

Informationen

über den Platz Zug und
Umgebung abzugeben.

**Kredit- & Verwaltungs-
AG., Zug, Bank.**
Tel. 4 07 94.

Es gibt in jedem Betrieb
gewisse tägliche Arbeiten,
um die herum der Geschäfts-
mann

tratz allem

nicht kommt. — Zu diesen
Obliegenheiten gehört auch
ein aufmerksames Durch-
sehen des Schweiz. Handels-
amtsblattes. — Nützen Sie
diesen Vorteil!



Sichern Sie
sich die Vorteile
der „UNION“-Fa-
brikate durch eine
Anfrage bei der
32-10

UNION-
Kassensabrik A.-G. — Zürich
Ausstellung und Verkauf
Löwenstr. 2, „Schmidhof“
Fabrik u. Büro Albisrieder-
strasse 257 Telefon 5.17.58.

Amortisation.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 530425 per Fr. 8225.55,
auf Kantonalbank Schwyz, lautend zu Gunsten von Alois
Ehrler, Tamnbühl, Küssnacht. Gemäss Gerichtsbeschluss
wird der allfällige Besitzer des Sparheftes aufgefordert,
dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 6. Juni 1941 bei der
Gerichtskanzlei Küssnacht, Kt. Schwyz, vorzuweisen, widri-
genfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. P 2451
Küssnacht, 6. Dezember 1940.

Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht (Schwyz).

Linth-Kraft AG. Netstal

Obligationen-Anleihe 1931

Die Inhaber von Obligationen der

5 %-Anleihe von Fr. 1,300,000 vom Jahre 1931

werden hiermit daran erinnert, dass gemäss Ziffer 3 der seinerzeitigen Anleihe Bedingungen die ganze Anleihe am 31. Dezember 1940 zur Rückzahlung fällig wird.

Ab diesem Datum hört die Verzinsung der Obligationen auf.

Die Titel können ab 31. Dezember 1940 bei der

Spar- & Leihkasse in Bern

für die Inhaber spesenfrei eingelöst werden.

P 2456

Netstal, den 5. Dezember 1940.

Linth-Kraft AG. Netstal.

Basler Freilager-Gesellschaft

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 18. Dezember 1940, 17 Uhr
im kleinen Festsaal des Stadtkasinos in Basel

TRAKTANDUM:

Beschlussfassung über die Umwandlung unserer Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft.

17.15 findet anschliessend die

Gründungsversammlung der Basler Freilager AG.

mit folgenden Traktanden statt:

1. Feststellung der Erfüllung der von der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 aufgestellten Erfordernisse, Zeichnung des gesamten Aktienkapitals in derselben Höhe des bisherigen Grundkapitals.
2. Genehmigung der Bilanz per 31. Dezember 1939 als Grundlage für das Einbringen der Aktionäre. Beschlussfassung über die Liberierung des Grundkapitals.
3. Beschlussfassung über die Statuten.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

P 2459

Basel, den 5. Dezember 1940.

Namens des Vorstandes:

Der Präsident:
E. Müry-Dietschy.

Inscrats haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg